

ZITEX[®]

ADDRESSABLE & CONVENTIONAL FIRE ALARM SYSTEMS



پروانه استاندارد محصولات اعلام حریق تولیدی از سازمان ملی استاندارد ایران
Certificate from National Iranian Standard organization for ZITEX fire alarm products



اولین برند ملی تأیید صلاحیت شده توسط سازمان آتش نشانی و خدمات ایمنی شهرداری تهران
The first national brand whose quality is certified by firefighting organization and safety services of Tehran Municipality



آزمایشگاه آرمان ایمن ایرانیان، آزمایشگاه همکار سازمان ملی استاندارد ایران
آزمایشگاه همکار علمی و فنی سازمان آتش نشانی و خدمات ایمنی شهرداری تهران
Arman Imen Iranian Laboratory - Accredited laboratory of Iranian National Standards Organization - Scientific and technical colleague laboratory of firefighting organization and safety services of Tehran municipality



لوح تقدیر مرکز تحقیقات مسکن و شهرسازی وزارت راه، مسکن، شهرسازی
بابت تدوین استانداردهای ملی اعلام حریق
letter of appreciation for compilation of the fire alarm national standards from research centers of ministry of road, housing and urbanization



گواهینامه مدیریت کیفیت ISO 9001- 2008 از توف نورد آلمان
و مرکز تأیید صلاحیت ایران NACI
Certificate of Quality Management ISO 9001- 2008 from TÜV of Germany and Iranian authority confirmation center NACI



استاندارد الزامات CE اروپا از موسسه G2S ایتالیا
CE standard of the Europe from G2S institute of Italy



استاندارد EN 54 از موسسه Dedal بلغارستان
According to EN 54 standard issued by Dedal Company, Bulgaria



گواهی ستاره طلایی کیفیت از موسسه ACL انگلستان تأیید صلاحیت شده از UKAS انگلستان
The certification of quality golden star from ACL institute of England confirmed by UKAS of England.



تندیس ستاره طلایی کیفیت از موسسه ACL انگلستان تأیید صلاحیت شده از UKAS انگلستان
The statue of quality golden star from ACL institute of England confirmed by UKAS of England.



تندیس تولید کننده برتر ملی (طبق نظر سنجی مجله حریق - ایران آلام)
The statue of national superior manufacturer (according to questionnaire of Harigh journal- Iran alarm)



تندیس اجلاس جهانی نشان منتخب (مرکز ملی رقابت- انجمن مدیران کیفیت ایران- انجمن بهره وری ایران- انجمن مدیران فناوری ایران)
The selected company by the global brand forum (National Iranian competition center, The association of Iranian quality managers, Iranian exploitation association, Iranian association of technology managers)

صنایع الکترونیک زیتکس

۱۳۸۶ تاسیس شرکت ZITEX

۱۳۸۶ تا کنون حضور مستمر در نمایشگاههای تخصصی داخلی و خارجی (صنعت ساختمان - برق - ایپاس)

۱۳۸۶ تاسیس بخش مهندسی طراحی و R&D و آغاز تولید محصولات

۱۳۸۷ تاسیس مرکز تخصصی خدمات فنی و گارانتی

۱۳۹۱ اخذ گواهینامه مدیریت کیفیت ISO 9001-2008 از توف نورد آلمان و مرکز تأیید صلاحیت ایران NACI

۱۳۹۱ برگزیده اجلاس جهانی نشان منتخب (مرکز ملی رقابت - انجمن مدیران کیفیت ایران -

انجمن بهره وری ایران - انجمن مدیران فناوری ایران)

۱۳۹۱ اخذ گواهی Global Brand Management از BSIgroup.ae

۱۳۹۱ اخذ گواهی مدیریت توسعه از مدیریت فناوری و توسعه شرکت Philips هلند

۱۳۹۲ اخذ استاندارد الزامات CE اروپا از موسسه G2S ایتالیا

۱۳۹۲ اخذ تندیس و گواهی ستاره طلایی کیفیت از موسسه انگلستان ACL تأیید صلاحیت شده

از UKAS انگلستان

۱۳۹۳ تاسیس مرکز تولید ماشین آلات و تجهیزات آزمایشگاهی مرتبط با مباحث الکترونیک و اعلام حریق

۱۳۹۳ گردآوری و مستند سازی رزومه درخور و موفق در رابطه با تجهیز مراکز مهم دولتی، ادارات، بانک ها

و مراکز خصوصی از سرتاسر ایران

۱۳۹۴ عضو کارگروه تخصصی به روز رسانی استاندارد ملی اعلام حریق با همکاری مرکز تحقیقات وزارت

راه، مسکن و شهرسازی - سازمان ملی استاندارد ایران - سازمان آتش نشانی و خدمات ایمنی شهرداری

تهران و سازمان نظام مهندسی ایران

۱۳۹۴ تمدید گواهینامه مدیریت کیفیت ISO 9001-2008 از توف نورد آلمان و مرکز تأیید صلاحیت ایران NACI

۱۳۹۴ اخذ پروانه استاندارد محصولات اعلام حریق تولیدی از سازمان ملی استاندارد ایران

۱۳۹۴ اخذ تندیس تولید کننده برتر ملی (طبق نظر سنجی مجله حریق - ایران آلام)

۱۳۹۵ عضو کمیته تخصصی تدوین استاندارد ملی اعلام حریق

۱۳۹۵ صادرات کالاهای با کیفیت هم سطح برندهای بین المللی

۱۳۹۵ تاسیس آزمایشگاه تخصصی تجهیزات اعلام حریق همسطح لابراتوارهای جهانی، دارای ماشین آلات

تخصصی و حرفه ای و توانمندی فنی صدور گواهینامه آزمون بر اساس

دستور العمل های NFPA-VDS-BS5839-EN54-ISIRI

۱۳۹۵ آزمایشگاه همکار سازمان ملی استاندارد ایران

۱۳۹۵ آزمایشگاه همکار علمی و فنی سازمان آتش نشانی و خدمات ایمنی شهرداری تهران

۱۳۹۵ اولین برنده ملی تأیید صلاحیت شده توسط سازمان آتش نشانی و خدمات ایمنی شهرداری تهران

۱۳۹۶ دریافت لوح تقدیر مرکز تحقیقات مسکن و شهرسازی وزارت راه، مسکن، شهرسازی بابت تدوین

استانداردهای ملی اعلام حریق

۱۳۹۶ افتتاح بخش شیمی حریق زیتکس

۱۳۹۶ تولید اسپری تست دتکتور دود برای اولین بار در ایران

۱۳۹۶ اخذ گواهی استاندارد CE مطابق با استاندارد EN54 از Dedal بلغارستان (عضو سازمان بین المللی Nando)

۱۳۹۷ تمدید گواهینامه آزمایشگاه همکار سازمان ملی استاندارد ایران

۱۳۹۷ تمدید پروانه های استاندارد محصولات اعلام حریق تولیدی از سازمان ملی استاندارد ایران

۱۳۹۸ آغاز تولید سیستم های آدرس پذیر

۱۳۹۸ لوح تقدیر سازمان آتش نشانی تهران





2006 Establishing Zitex company

2006 till now Continuous attendance in domestic and foreign special fairs (Construction industries, Electricity and IPAS)

2007 Establishing the designing engineering and R&D and start production line

2008 Establishing technical and guarantee services special center

2012 Receiving the certificate of quality management ISO 9001-2008 from TÜV of Germany and Iranian authority confirmation center NACI

2012 The selected company by the global brand forum (National Iranian competition center, The association of Iranian quality managers, Iranian exploitation association, Iranian association of technology managers)

2012 Receiving Global Brand Management certificate from BSLgroup.ae

2012 Receiving development management certificate from development and technology management of Netherland Philips Co.

2013 Receiving the CE standard of the Europe from G2S institute of Italy

2013 Receiving the statue and certificate of quality golden star from ACL institute of England confirmed by UKAS of the England

2014 Establishing a center for manufacturing machineries and laboratory equipment for electronics and fire alarm

2014 Collecting and documentation of a resume in relation to equipping important governmental centers, departments, banks, private sectors in Iran

2015 A member to workgroup of updating national standards of fire alarm in cooperation with important research centers of Ministry of road, housing and urbanization- Iranian national standard organization- Firefighting organization and Safety services department of Tehran Municipality- Iranian engineering council organization

2015 Extending the ISO 9001-2008 quality management certificate from TÜV of Germany and Iranian authority confirmation center NACI

2015 Receiving Certificate from National Iranian Standard organization for ZITEX products

2015 Receiving the statue of national superior manufacturers (according to questionnaire of Harigh journal- Iran alarm)

2016 A Member of special committee of approvals by national standard organization for fire alarm systems

2016 Exporting products with quality comparable with international brands

2016 Establishing special laboratory for fire alarm equipment comparable with international laboratories, having special machineries with professional capabilities for issuing test certificates in accordance with NFPA-VDS-BS5839-EN54-ISIRI instructions

2016 Accredited laboratory of Iranian national standard organization

2016 Scientific and technical colleague laboratory of firefighting organization and safety services of Tehran municipality

2016 The first national brand whose quality is certified by firefighting organization and safety services of Tehran Municipality

2017 Receiving letter of appreciation for compilation of the fire alarm national standard from research center of ministry of road, housing and urbanization

2017 Opening Zitex Chemistry of fire department

2017 Production of testing spray for smoke detectors for the first time in Iran

2017 Receiving the CE standard from Dedal Bulgaria (Member of the Nando international organization) according to the EN54 standards

2018 Extending the certificate of accredited laboratory of Iranian national standard organization

2018 Extending the certificate of ZITEX fire alarm products from Iranian national standard organization

2019 Producing Addressable Systems

2019 Certificate of appreciation of Tehran Fire Department



Conventional Control Panel

مزایا و ویژگی های تخصصی

Specialized advantages and features

- تکنولوژی F.A.P (تکنولوژی حذف نوبزها و آلام های کاذب)
- مجهز به سوئیچ آلفا (کلید کاربر)
- دکمه راه اندازی مجدد/ تست بازر داخلی / تست نشانگرها
- دکمه قطع آژیر آلام حریق
- دکمه قطع بازر خطا
- دکمه تست آژیر (تخلیه)
- نشانگری خطای آژیر
- نشانگری خطای برق ورودی / قطع باتری
- نشانگری Power ON
- نشانگری حالت حریق زون
- نشانگری حالت خطا در زون
- نشانگری خطای مدار باز
- نشانگری خطای اتصال کوتاه
- امکان ایزوله کردن زون
- نشانگری خطای شارژ باتری
- مجهز به دو مدار خروجی برای آژیر
- اتصالات فرعی جهت توسعه مدارات
- رله کمکی جهت راه اندازی سیستم های جانبی
- توانایی راه اندازی تلفن کننده خودکار
- تغذیه اتوماتیک از باتری در صورت قطع برق شهری
- شارژ اتوماتیک باتری پس از برقراری برق شهری

- F.A.P Technology (False alarm protection Technology)
- Switch key for operator
- Button for Reset/ Test of Buzzer / Test of LEDs
- Button for silence alarm sounders
- Button for silence buzzer
- Button for testing the sounders (Evacuate)
- Indication of sounder fault
- Indication of battery/ power supply fault
- Indication for Power ON
- Indication for Zone Fire
- Indication for Zone Fault
- Indication for open circuit zone fault
- Indication for short circuit zone fault
- Ability to isolate zones
- Indication for battery charging fault
- Two outputs for sounders
- Ancillary connections for expansion
- Auxiliary relay for installation of auxiliary systems
- Ability to launch Auto Dialer
- Automatic feeding of batteries in case of main power failure
- Automatic battery charging after reconnecting Main power

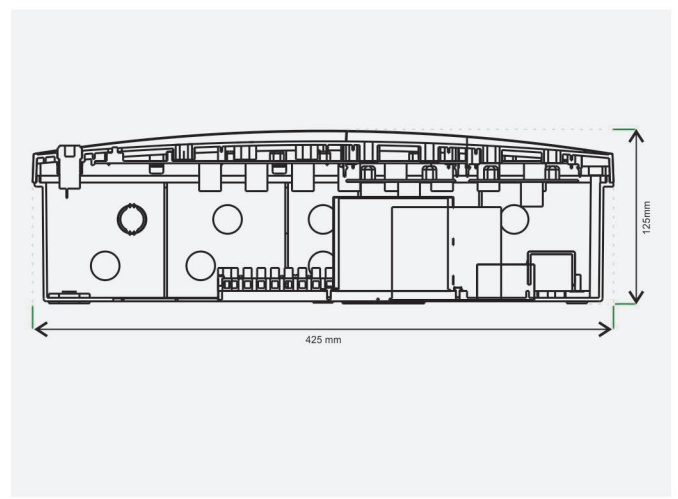
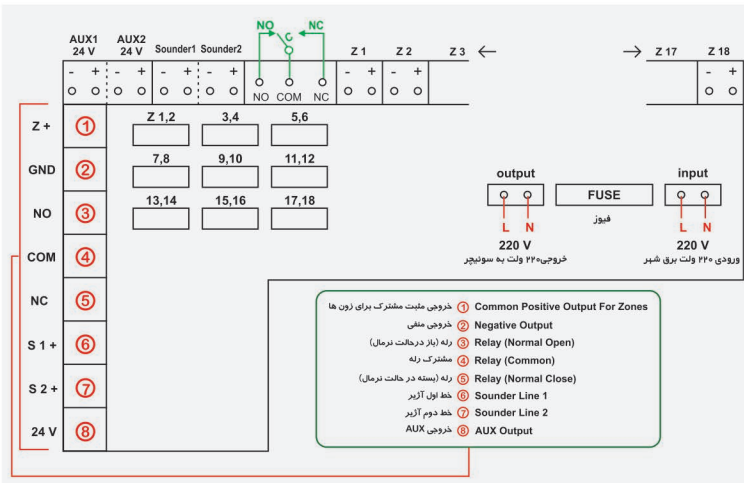
مشخصات فنی

ZX-1800 N

Technical Specification

| | | |
|---|-----------------------------------|--|
| استاندارد طراحی | BS EN 54-2, 54-4 and ISIRI 3707 | Design standard |
| تکنولوژی تولید مدارات | SMT | Technology of the circuits |
| تعداد زون در هر دستگاه | 2-18 Zones | Number of zones |
| قابلیت افزایش در صورت شبکه شدن | 36 Zones | Expandability with networking |
| ولتاژ ورودی | 220 ± 10% V a.c. | Input voltage |
| منبع تغذیه داخلی | 24 V d.c. | Internal power supply |
| باتری مورد نیاز | 2x12 V (7.5Ah) | Required battery |
| حداقل و حداکثر جریان مصرفی | 1500 , 4000 mA | Min & Max output current |
| ولتاژ خروجی | 24 V d.c. | Output voltage |
| حداکثر تعداد دتکتور دودی در هر زون | 20 (ZITEX Detectors) | Maximum number of smoke detectors per zone |
| حداکثر تعداد دتکتور حرارتی در هر زون | 20 (ZITEX Detectors) | Maximum number of heat detectors per zone |
| حداکثر تعداد شستی در هر زون | بدون محدودیت Unlimited | Maximum number of manual call point per zone |
| حداکثر تعداد آژیر 30mA در هر زون | 10 | Maximum number of electronic sounder (30 mA) per output |
| مقدار مقاومت انتهای خط | 6800Ω (5% tolerance,0.5w) | End of line resistor value |
| کنتاکت رله کمکی (به ولتاژ اصلی وصل نشود) | 1A 30 VDC max Voltage Free | Auxiliary relay contacts (Don not connect to main voltage) |
| سطح مقطع مناسب کابل برای خطوط زون و آژیرها | 1.5 mm ² | Appropriate cable size for zones and sounder lines |
| فیوز ترمینال اصلی ورودی/خروجی آژیر/خروجی کمکی | 1 A F 20mm | Main terminal input, Sounder output, AUX output fuse |
| فیوز باتری | 2 A F 20mm | Battery fuse |
| جنس بدنه | Non-Flammable ABS غیر قابل اشتعال | Material |
| ابعاد | 425 × 275 × 125 mm | Dimensions |
| وزن بدون باتری- ۱۸ زون | 2.2 kg | Weight (Without batteries)- 18 Zones |

مشخصات ترمینال دستگاه مرکزی



ویژگی ها

طراحی و ساخت مطابق با الزامات استاندارد ملی ایران شماره ۳۷۰۷ و استاندارد بین المللی 54-2, 54-4 EN مدارات متالیزه دو روپه، دارای لایه پوشش محافظ در برابر رطوبت و مواد خوردنده
 آبرکاری کروم تمامی قطعات فلزی جهت مقاوم نمودن در برابر زنگ زدگی
 بدنه مستحکم، مقاوم در برابر ضربه و لرزش
 قابلیت استفاده از تکرار کننده / قابلیت شبکه شدن
 قابلیت نصب توکار و روکار
 لوازم جانبی یدکی / دفترچه فنی و راهنمای نصب
 دو سال گارانتی طلایی و ۱۵ سال خدمات پس از فروش
 کنترل کیفیت ۱۰۰ درصدی

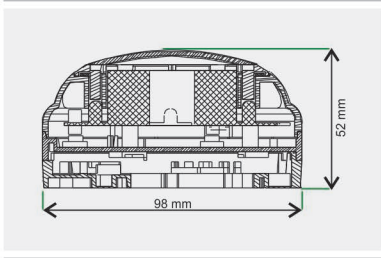
Features

Designed and manufactured according to EN 54-2, 54-4 and ISIRI 3707
 Metalized circuits with resistant layer against humidity and corrosive materials
 Chrome plating of all metal parts to protect against rust
 Strong body, resistant to shock and vibration
 Possibility for using of repeaters / Networking available
 Wall and flush mounting available
 Accessories and spare parts / Technical manual and installation guide
 2 years golden guarantee and 15 years after-sales service
 100% quality control

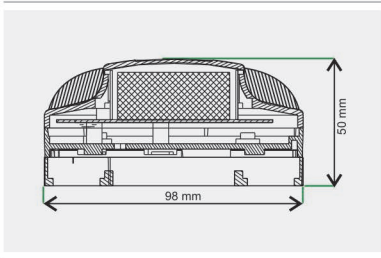
Conventional Smoke Detectors



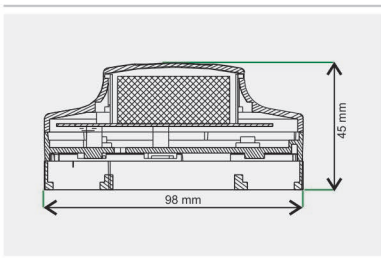
ZI-S 820



ZI-S 817



ZI-S 815



| مشخصات فنی | ZI-S 820 | ZI-S 817 | ZI-S 815 | Technical Specification |
|---|---|--------------|--------------|------------------------------|
| کلاس دکتور | Photoelectric Smoke Detector | | | Detector Class |
| تکنولوژی تولید مدارات | SMT | | | Technology of the Circuits |
| استاندارد طراحی | BS EN-54-7 and ISIRI 3708,3709 | | | Design Standard |
| گستره ولتاژ | 12-32 V d.c. | | | Operating Voltage |
| جریان در حالت نرمال در ولتاژ ۲۴ Vd.c. | ≤50 μA | | | Static Current at 24 V d.c. |
| جریان در حالت آلام در ولتاژ ۲۴ Vd.c. | ≤20 mA | | | Alarm Current at 24 V d.c. |
| گستره دمای کارکردی | -15 °C — +80 °C | | | Operating Temperature |
| گستره رطوبت کارکردی | (Non-condensing) 0%—98% RH (بدون میعان) | | | Operating Humidity |
| میزان حساسیت به دود (محدوده مجاز استاندارد) | 0.15 dB/m | 0.2 dB/m | 0.25 dB/m | Sensitivity (Standard Range) |
| مدت زمان راه اندازی اولیه | 5 Sec | | | Start-up Time |
| مساحت منطقه تحت پوشش | 100 m ² | | | Coverage |
| درجه حفاظت | IP 43 | | | IP Rating |
| قابلیت رویت LED ها | 360 ° | | | LEDs Visibility |
| عملکرد LED در حالت نرمال | Flashing Green سبز چشمک زن | | | LED at Normal Condition |
| عملکرد LED در حالت آلام | Fixed Red قرمز ثابت | | | LED at Alarm Condition |
| سیم بندی بدون ریموت | 2-wires | | | Wiring without Remote |
| سیم بندی با ریموت | 3-wires | | | Wiring with Remote |
| جنس بدنه | (Non-Flammable) ABS (غیر قابل اشتعال) | | | Material |
| ابعاد | φ 98 × 52 mm | φ 98 × 50 mm | φ 98 × 45 mm | Dimension |
| وزن | 157 g | 146 g | 138 g | Weight |

مزایا و ویژگی‌های تخصصی

ZI-S 820

ZI-S 817

ZI-S 815

Specialized advantages and features

تکنولوژی F.A.P (تکنولوژی حذف نویزها و آلام های کاذب) طراحی و ساخت مطابق با الزامات استاندارد ملی ایران شماره ۳۷۰۸، ۳۷۰۹ و استاندارد بین المللی EN 54-7 مدارات متالیزه دو رویه، دارای لایه پوشش محافظ در برابر رطوبت و مواد خوردنده سیستم هوشمند تشخیص نویزهای کاذب از فایبرهای واقعی آیکاری کروم تمامی قطعات فلزی جهت مقاوم نمودن در برابر زنگ زدگی عملکرد مطلوب در برابر دودهای سفید و سیاه بدنه مستحکم، مقاوم در برابر ضربه و لرزش راه اندازی اتوماتیک راه اندازی اتوماتیک پس از Reset کنتاکت های دابل برای سهولت نصب و جلوگیری از اتصالات غیراستاندارد در حین نصب کمترین جریان مصرفی نصب و نگهداری آسان دو سال گارانتی طلایی و ۱۵ سال خدمات پس از فروش کنترل کیفیت ۱۰۰ درصدی

F.A.P Technology (False alarm protection Technology)
 Designed and manufactured according to EN 54-7 and ISIRI 3708, 3709
 Metalized circuits with resistant layer against humidity and corrosive materials
 Intelligent system for detecting false noise from real fires
 Chrome plating of all metal parts to protect against rust
 Optimal performance against white and black smokes
 Strong body, resistant to shock and vibration
 Automatic Start-up
 Auto Start-up after reset
 Double contacts for ease of installation and prevention of non-standard connections during installation
 Low current consumption
 Easy installation and maintenance
 Two Years golden guarantee and 15 years after-sales service
 100% quality control

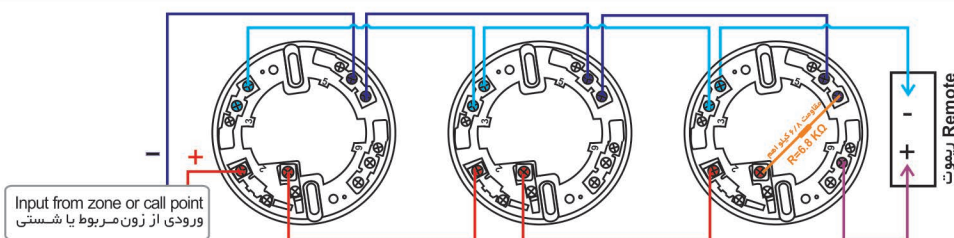
راهنمای نصب

ZI-S 820

ZI-S 817

ZI-S 815

Installation Guide



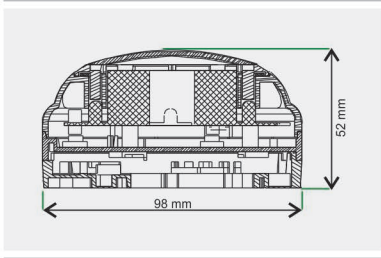
کنتاکت شماره ۲: ورودی و خروجی مثبت
 کنتاکت شماره ۵: ورودی و خروجی منفی
 کنتاکت شماره ۶: مثبت ریموت
 کنتاکت شماره ۳: منفی ریموت

Contact #2: + IN and OUT
 Contact #5: - IN and OUT
 Contact #6: + Remote
 Contact #3: - Remote

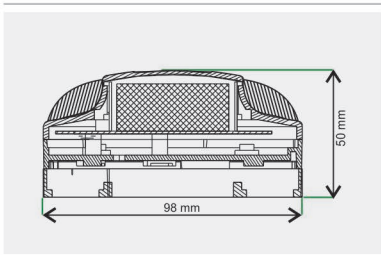
Conventional Heat Detectors



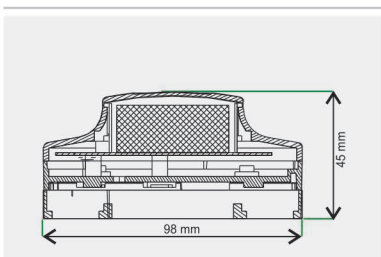
ZI-H 720



ZI-H 717



ZI-H 715



| مشخصات فنی | ZI-H 720 | | ZI-H 717 | | ZI-H 715 | | Technical Specification |
|---------------------------------------|---|------------|--------------|------------|--------------|------------|------------------------------|
| | A2R | A1S | A2R | A1S | A2R | A1S | |
| EN-54-5 کلاس دکتور بر اساس استاندارد | | | | | | | Class (According to EN 54-5) |
| تکنولوژی تولید مدارات | SMT | | | | | | Technology of the Circuits |
| استاندارد طراحی | BS EN-54-5 and ISIRI 3710 | | | | | | Design Standard |
| گستره ولتاژ | 12-32 V d.c. | | | | | | Operating Voltage |
| جریان در حالت نرمال در ولتاژ 24 Vd.c. | ≤50 μA | | | | | | Static Current at 24 V d.c. |
| جریان در حالت آلام در ولتاژ 24 Vd.c. | ≤20 mA | | | | | | Alarm Current at 24 V d.c. |
| گستره دمای کارکردی | -15 °C — +80 °C | | | | | | Operating Temperature |
| گستره رطوبت کارکردی | (Non-condensing) 0% —98% RH (بدون میعان) | | | | | | Operating Humidity |
| دمای آلام | 60°C ± 5°C | 60°C ± 5°C | 60°C ± 5°C | 60°C ± 5°C | 60°C ± 5°C | 60°C ± 5°C | Alarm Temperature |
| عملکرد ROR | 8 – 15°C/min | — | 8 – 15°C/min | — | 8 – 15°C/min | — | RoR Operating Conditions |
| مدت زمان راه اندازی اولیه | 5 Sec | | | | | | Start-up Time |
| مساحت منطقه تحت پوشش | 50 m ² | | | | | | Coverage |
| درجه حفاظت | IP 43 | | | | | | IP Rating |
| قابلیت رویت LED ها | 360 ° | | | | | | LEDs Visibility |
| عملکرد LED در حالت نرمال | Flashing Green سبز چشمک زن | | | | | | LED at Normal Condition |
| عملکرد LED در حالت آلام | Fixed Red قرمز ثابت | | | | | | LED at Alarm Condition |
| سیم بندی بدون ریموت | 2-wires | | | | | | Wiring without Remote |
| سیم بندی با ریموت | 3-wires | | | | | | Wiring with Remote |
| جنس بدنه | (Non-Flammable) ABS (غیر قابل اشتعال) | | | | | | Material |
| ابعاد | φ 98 × 52 mm | | φ 98 × 50mm | | φ 98 × 45 mm | | Dimension |
| وزن | 138 g | | 125 g | | 124 g | | Weight |

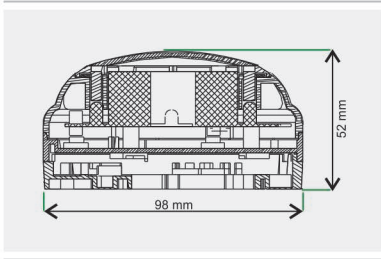
| مزایا و ویژگی های تخصصی | ZI-H 720 | ZI-H 717 | ZI-H 715 | Specialized advantages and features |
|---|----------|----------|----------|---|
| تکنولوژی F.A.P (تکنولوژی حذف نویزها و آلام های کاذب) | | | | F.A.P Technology (False alarm protection Technology) |
| طراحی و ساخت مطابق با الزامات استاندارد ملی ایران شماره ۳۷۱۰ و استاندارد بین المللی EN 54-5 | | | | Designed and manufactured according to EN 54-5 and ISIRI 3710 |
| مدارات متالیزه دو رویه، دارای لایه پوشش محافظ در برابر رطوبت و مواد خوردنده | | | | Metalized circuits with resistant layer against humidity and corrosive materials |
| آبکاری کروم تمامی قطعات فلزی جهت مقاوم نمودن در برابر زنگ زدگی | | | | Chrome plating of all metal parts to protect against rust |
| بدنه مستحکم، مقاوم در برابر ضربه و لرزش | | | | Strong body, resistant to shock and vibration |
| راه اندازی اتوماتیک | | | | Automatic Start-up |
| راه اندازی اتوماتیک پس از Reset | | | | Auto Start-up after reset |
| کنتاکت های دابل برای سهولت نصب و جلوگیری از اتصالات غیراستاندارد در حین نصب | | | | Double contacts for ease of installation and prevention of non-standard connections during installation |
| کمترین جریان مصرفی | | | | Low current consumption |
| نصب و نگهداری آسان | | | | Easy installation and maintenance |
| دو سال گارانتی طلایی و ۱۵ سال خدمات پس از فروش | | | | Two Years golden guarantee and 15 years after-sales service |
| کنترل کیفیت ۱۰۰ درصدی | | | | 100% quality control |

| راهنمای نصب | ZI-H 720 | ZI-H 717 | ZI-H 715 | Installation Guide |
|---|----------|----------|----------|---|
| <p>Input from zone or call point ورودی از زون مربوط یا شستی</p> | | | | <p>کنتاکت شماره ۲: ورودی و خروجی مثبت کنتاکت شماره ۵: ورودی و خروجی منفی کنتاکت شماره ۶: مثبت ریموت کنتاکت شماره ۳: منفی ریموت</p> <p>Contact #2: + IN and OUT Contact #5: - IN and OUT Contact #6: + Remote Contact #3: - Remote</p> |

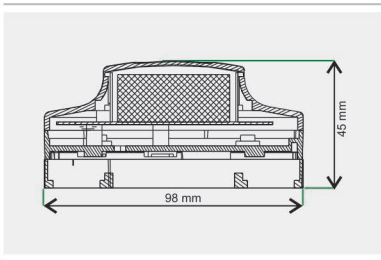
Conventional Heat & Smoke Detectors



ZI-HSD 1020



ZI-HSD 1015



| مشخصات فنی | ZI-HSD 1020 | | ZI-HSD 1015 | | Technical Specification |
|---|---|------------|----------------------------|------------|---|
| تکنولوژی تولید مدارات | SMT | | | | Technology of the Circuits |
| استاندارد طراحی | BS EN-54-5, 54-7 and ISIRI 3708,3709,3710 | | | | Design Standard |
| گستره ولتاژ | 12-32 V d.c. | | | | Operating Voltage |
| جریان در حالت نرمال در ولتاژ ۲۴ Vd.c. | ≤50 μA | | | | Static Current at 24 V d.c. |
| جریان در حالت آلام در ولتاژ ۲۴ Vd.c. | ≤20 mA | | | | Alarm Current at 24 V d.c. |
| گستره دمای کارکردی | -15 °C — +80 °C | | | | Operating Temperature |
| گستره رطوبت کارکردی | (Non-condensing) 0%—98% RH (بدون میعان) | | | | Operating Humidity |
| دمای آلام | 60°C ± 5°C | 60°C ± 5°C | 60°C ± 5°C | 60°C ± 5°C | Alarm Temperature |
| (کلاس دکتور حرارتی مطابق با استاندارد EN54-5) | A2R | A1S | A2R | A1S | (Class of Heat Detector According to EN 54-5) |
| میزان حساسیت به دود (محدوده مجاز استاندارد) | 0.15 dB/m (0.05 – 2dB/m) | | 0.2 dB/m (0.05 – 2dB/m) | | Sensitivity (Standard Range) |
| مدت زمان راه اندازی اولیه | 5 Sec | | | | Start-up Time |
| مساحت منطقه تحت پوشش | 100 m ² | | | | Coverage |
| درجه حفاظت | IP 43 | | | | IP Rating |
| قابلیت رویت LED ها | 360 ° | | | | LEDs Visibility |
| عملکرد LED در حالت نرمال | Flashing Green سبز چشمک زن | | | | LED at Normal Condition |
| عملکرد LED در حالت آلام | Fixed Red قرمز ثابت | | | | LED at Alarm Condition |
| سیم بندی بدون ریموت | 2-wires | | | | Wiring without Remote |
| سیم بندی با ریموت | 3-wires | | | | Wiring with Remote |
| جنس بدنه | (Non-Flammable) ABS (غیر قابل اشتعال) | | | | Material |
| ابعاد | φ 98 × 58 mm | | φ 98 × 45 mm | | Dimension |
| وزن | 157 g | | 140 g | | Weight |

مزایا و ویژگی های تخصصی

ZI-HSD 1020

ZI-HSD 1015

Specialized advantages and features

تکنولوژی F.A.P (تکنولوژی حذف نوبزها و آلام های کاذب)

طراحی و ساخت مطابق با الزامات استاندارد ملی ایران شماره ۳۷۰۸، ۳۷۰۹، ۳۷۱۰ و استاندارد بین المللی EN 54-5, EN 54-7

مدارات متالیزه دو رویه، دارای لایه پوشش محافظ در برابر رطوبت و مواد خوردنده

سیستم هوشمند تشخیص نوبزه های کاذب از فایبرهای واقعی

آبکاری کروم تمامی قطعات فلزی جهت مقاوم نمودن در برابر زنگ زدگی

عملکرد مطلوب در برابر دوده های سفید و سیاه

بدنه مستحکم، مقاوم در برابر ضربه و لرزش

راه اندازی اتوماتیک

راه اندازی اتوماتیک پس از Reset

کنتاکت های دوپل برای سهولت نصب و جلوگیری از اتصالات غیراستاندارد در حین نصب

کمترین جریان مصرفی

نصب و نگهداری آسان

دو سال گارانتی طلایی و ۱۵ سال خدمات پس از فروش

کنترل کیفیت ۱۰۰ درصدی

F.A.P Technology (False alarm protection Technology)

Designed and manufactured according to EN 54-5, EN 54-7 and ISIRI 3708, 3709, 3710

Metalized circuits with resistant layer against humidity and corrosive materials

Intelligent system for detecting false noise from real fires

Chrome plating of all metal parts to protect against rust

Optimal performance against white and black smokes

Strong body, resistant to shock and vibration

Automatic Start-up

Auto Start-up after reset

Double contacts for ease of installation and prevention of non-standard connections during installation

Low current consumption

Easy installation and maintenance

Two Years golden guarantee and 15 years after-sales service

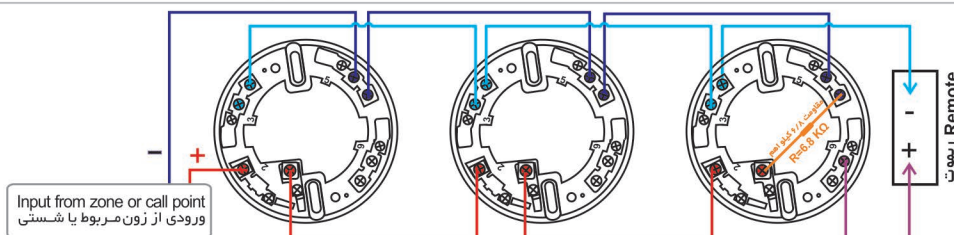
100% quality control

راهنمای نصب

ZI-HSD 1020

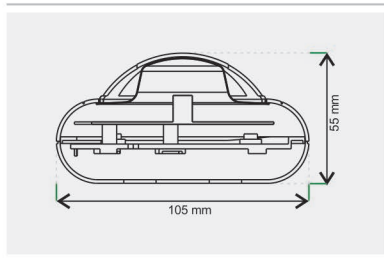
ZI-HSD 1015

Installation Guide



کنتاکت شماره ۲: ورودی و خروجی مثبت
کنتاکت شماره ۵: ورودی و خروجی منفی
کنتاکت شماره ۶: مثبت ریموت
کنتاکت شماره ۳: منفی ریموت

Contact #2: + IN and OUT
Contact #5: - IN and OUT
Contact #6: + Remote
Contact #3: - Remote



مشخصات فنی

ZI-G 915

Technical Specification

| مشخصات فنی | ZI-G 915 | Technical Specification |
|--------------------------------|--|----------------------------------|
| تکنولوژی تولید مدارات | SMT | Technology of the Circuits |
| حساسیت به گازها | Natural Gas, LPG, CNG گاز فشرده طبیعی، گاز مایع، گاز طبیعی | Induces Gases |
| گستره ولتاژ | 220±10%VAC-50Hz | Operating Voltage |
| توان مصرفی | ≤ 6W (AC supply) | Power consumption |
| سطح صدای بازر داخلی | ≥85dB/m | Buzzer Sound level |
| نسبت حجمی گاز برای اعلام حریق | 10% LEL | V/V of Gases for fire conditions |
| گستره دمای کارکردی | -15 °C — +80 °C | Operating Temperature |
| گستره رطوبت کارکردی | (Non-condensing) 0%—98% RH (بدون میعان) | Operating Humidity |
| مدت زمان راه اندازی اولیه | 60 ± 5 Sec | Start-up Time |
| نشانگر آلارم | سه LED با قابلیت رؤیت 360° 3 LEDs with 360° Visibility | LEDs Visibility |
| عملکرد LED در حالت راه اندازی | Flashing Green سبز چشمک زن | LED at Start-up Mode |
| عملکرد LED در حالت نرمال | Fixed Green سبز ثابت | LED at Normal Mode |
| عملکرد LED در حالت آلارم | Fixed Red قرمز ثابت | LED at Alarm Condition |
| عملکرد LED در حالت ایراد داخلی | Fixed Yellow زرد ثابت | LED at Internal Fault |
| سیم بندی بدون ریموت | 2-wires | Wiring without Remote |
| سیم بندی با ریموت | 3-wires | Wiring with Remote |
| جنس بدنه | (Non-Flammable) ABS (غیر قابل اشتعال) | Material |
| ابعاد | φ 105 × 55 mm | Dimension |
| وزن | 203 g | Weight |

مزایا و ویژگی های تخصصی

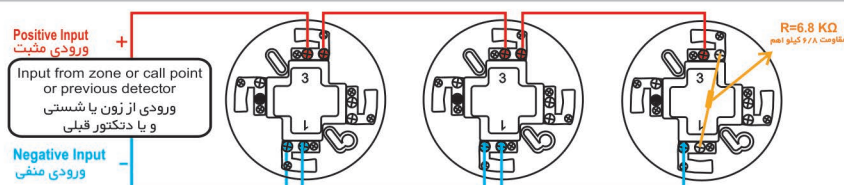
Specialized advantages and features

مدارات متالیزه دو رویه، دارای لایه پوشش محافظ در برابر رطوبت و مواد خوردنده
 آبکاری کروم تمامی قطعات فلزی جهت مقاوم نمودن در برابر زنگ زدگی
 بدنه مستحکم، مقاوم در برابر ضربه و لرزش
 ریست اتوماتیک پس از برطرف شدن آلارم (بدون دستگاه مرکزی)
 قابلیت عملکرد مستقل (بدون دستگاه مرکزی)
 قابلیت عملکرد با دستگاه مرکزی (شبکه)
 دو سال گارانتی طلایی و ۱۵ سال خدمات پس از فروش
 کنترل کیفیت ۱۰۰ درصدی

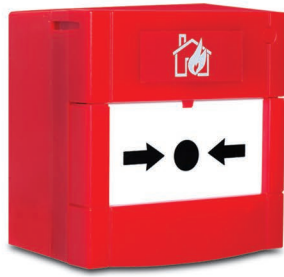
Metalized circuits with resistant layer against humidity and corrosive materials
 Chrome plating of all metal parts to protect against rust
 Strong body, resistant to shock and vibration
 Auto-reset after alarm condition without panel
 Independent mode without control panel
 Network mode with control panel
 Two Years golden guarantee and 15 years after-sales service
 100% quality control

راهنمای نصب

Installation Guide



Conventional Manual Call Points



ZI-CP 95



ZI-CP 86

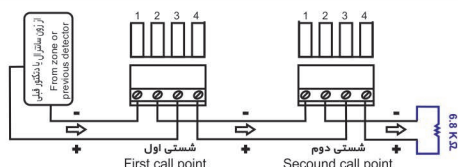


ZI-CP 85

| مشخصات فنی | ZI-CP 95 | ZI-CP 86 | ZI-CP 85 | Technical Specification |
|---|--|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|
| کلاس شستی | قابل برگشت / Ressetable | غیر قابل برگشت / Unresetable | غیر قابل برگشت / Unresetable | Manual Call Point Class |
| استاندارد طراحی | BS EN-54-11 and ISIRI 6174 | | | Design Standard |
| گستره ولتاژ | 12-32 V d.c. | | | Operating Voltage |
| جریان در حالت نرمال در ولتاژ 24 Vd.c. | 0 A | | | Static Current at 24 V d.c. |
| جریان در حالت آلام در ولتاژ 24 Vd.c. | 50 mA | | | Alarm Current at 24 V d.c. |
| مقاومت آلام | 470 Ω | | | Alarm Resistance |
| گستره دمای کارکردی | -20 °C — +70 °C | | | Operating Temperature |
| گستره رطوبت کارکردی | (Non-condensing) 0% —98% RH (بدون میعان) | | | Operating Humidity |
| نحوه اتصال | 4- way terminal block بلوک ترمینال 4 راهه | | | Connection type |
| درجه حفاظت | IP 43 | | | IP Rating |
| جنس کنتناکت الکتریکی | فلزی Metal | | | Electrical contact material |
| اندازه رسانای ترمینال نصب | 1.5 mm ² | | | Installation terminal conductor size |
| شرایط محیطی کارکردی | Indoor use درون ساختمانی | | | Functional environmental condition |
| حداکثر مقاومت کنتناکت در حالت بسته بودن | 5 Ω | | | Max. contact resistance (Closed) |
| لوازم جانبی | کلید تست Test Key | | | Accessories |
| شرایط نصب | فقط روکار / Only wall | روکار و توکار / Flush and wall | روکار و توکار / Flush and wall | Mounting |
| رنگ / جنس بدنه | (Non-Flammable) ABS قرمز / (غیر قابل اشتعال) | | | Color / Material |
| ابعاد | 87× 87 × 52 mm | | | Dimension |
| وزن | 130 g | 168 g | 133 g | Weight |

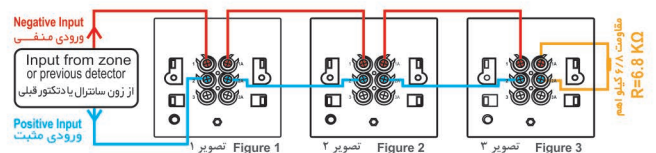
| مزایا و ویژگی های تخصصی | ZI-CP 95 | ZI-CP 86 | ZI-CP 85 | Specialized advantages and features |
|--|----------|----------|----------|---|
| قابلیت نصب روکار (همه مدل ها) و توکار (در مدل های CP 85 و CP 86) | | | | Wall mount (for all models) and flush mount (only for CP 85 and CP 86) |
| طراحی و ساخت مطابق با استانداردهای EN 54-11 و ISIRI 6174 | | | | Designed and manufactured according to EN 54-11 and ISIRI 6174 |
| سازگاری با سیستم های اعلام حریق ساخته شده مطابق با استانداردهای بین المللی مرتبط | | | | Compatible with fire alarm systems which manufactured according to relevant international standards |
| مقاوم در برابر رطوبت و خوردگی | | | | Stability against humidity and corrosion |
| شیشه محافظ ضد آب (در مدل CP 86) | | | | Protective waterproof glass (CP 86 model only) |
| سیستم فرمان میکروسوییچ | | | | Microswitch command system |
| تعبیه قسمت زرد رنگ برای تایید فعال شدن شستی های قابل برگشت (در مدل CP95) | | | | Visible warning flag confirms activation |
| دو سال گارانتی طلایی و 15 سال خدمات پس از فروش | | | | 2 years golden guarantee and 15 years after- sales service |
| کنترل کیفیت 100 درصدی | | | | 100% quality control |

ZI-CP 95 راهنمای نصب



کنتناکت شماره ۴ : خروجی + کنتناکت شماره ۳ : ورودی + کنتناکت شماره ۲ : خروجی - کنتناکت شماره ۱ : ورودی -

ZI-CP 86 ZI-CP 85 Installation Guide



کنتناکت شماره ۲ : خروجی - کنتناکت شماره ۱ : خروجی + کنتناکت شماره ۴ : خروجی + کنتناکت شماره ۳ : ورودی + کنتناکت شماره ۲ : خروجی - کنتناکت شماره ۱ : ورودی -



ZI-SS 88



ZI-SS 81

| مشخصات فنی | ZI-SS 88 | ZI-SS 81 | Technical Specification |
|--|--|---------------------|-----------------------------|
| استاندارد طراحی | BS EN-54-3 | | Design Standard |
| گستره ولتاژ | 18 - 30 V d.c. | 12-30 V d.c. | Operating Voltage |
| جریان در حالت بدون صدا در ولتاژ ۲۴ Vd.c. | 0 mA | | Static Current at 24 V d.c. |
| جریان در حالت آلام در ولتاژ ۲۴ Vd.c. | Low Volume ≤11 mA صوت کم Med Volume ≤19 mA صوت متوسط High Volume ≤37 mA صوت زیاد | 30 mA | Alarm Current at 24 V d.c. |
| گستره دمای کارکردی | -15 °C — +70 °C | | Operating TemperatureColor |
| رنگ بدنه | Red قرمز | | Color |
| رنگ چشمک زن | 6 Red LEDs شش عدد LED قرمز رنگ | | Flasher Color |
| محدوده فرکانس | 440 Hz — 2900Hz | 800 Hz — 970 Hz | frequency range |
| میانگین سطح صدا در ۱ متر | at Low Mode ~ 75 dB at 1 m حالت کم at Med Mode ~ 90 dB at 1 m حالت متوسط at High Mode ~ 95 dB at 1 m حالت زیاد | 90 ± 5 dB | Average sound level at 1m |
| نوع آژیر | (Indoor) Type A (درون ساختمانی) | | Environmental type |
| درجه حفاظت | IP 21 C | | IP Rating |
| جنس بدنه | (Non-Flammable) ABS (غیر قابل اشتعال) | | Material |
| ابعاد | φ 29 x 81 mm | 81.5 × 81.5 x 52 mm | Dimension |
| وزن | 181 g | 74 g | Weight |

مزایا و ویژگی های تخصصی

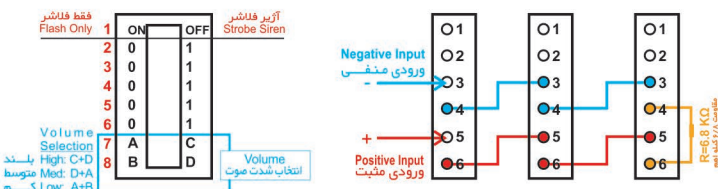
طراحی و ساخت مطابق با الزامات استاندارد بین المللی EN 54-3
 سازگاری با دستگاه های مرکزی اعلام حریق ساخته شده مطابق با استانداردهای بین المللی مرتبط
 مقاوم در برابر میدان های الکترومغناطیسی
 مقاوم در برابر رطوبت و خوردگی
 سیستم مدارات SMD متالیزه شده
 امکان نصب دیواری و سقفی
 پیش بینی ترمینال برای سیم کشی آسان، سریع و تمیز
 کمترین جریان مصرفی
 نصب و نگهداری آسان
 دو سال گارانتی طلایی و ۱۵ سال خدمات پس از فروش
 کنترل کیفیت ۱۰۰ درصدی

Specialized advantages and features

Designed and manufactured according to EN 54-3 standard
 Compatible with fire alarm systems which manufactured according to relevant international standards
 Resistant to electromagnetic fields
 Stability against humidity and corrosion
 Metalized SMD circuits
 Wall and ceiling mount
 Terminal for quick, easy and neat wiring
 Low current consumption
 Easy installation and maintenance
 2 years golden guarantee and 15 years after- sales service
 100% quality control

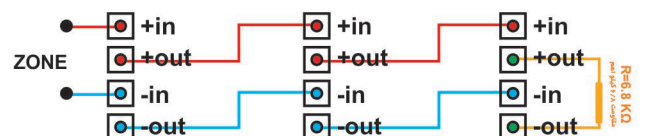
ZI-SS 88

راهنمای نصب



Installation Guide

ZI-SS 81





ZI-R 80

| مشخصات فنی | ZI-R 80 | Technical Specification |
|--------------|--|-------------------------|
| محدوده دما | -20 °C — +70 °C | Operating Temperature |
| محدوده رطوبت | (Non-condensing) 0% —98% RH (بدون میعان) | Operating Humidity |
| جنس بدنه | (Non-Flammable) ABS (غیر قابل اشتعال) | Material |
| ابعاد | 85x83x30 mm | Dimensions |
| وزن | 50 gr | Weight |



ZX-S1

| مشخصات فنی | ZX-S1 | Technical Specification |
|--|--------|--|
| تست آسان و غیرمخرب (بدون ایجاد دوده) | ✓ | Easy and non-destructive testing (soot free) |
| امکان تست متعدد در ازای هر قوطی اسپری | ✓ | Multiple tests per spray can |
| سرعت زیاد در فعال سازی دتکتور | ✓ | High speed in activating of detectors |
| هزینه کم برای هر تست | ✓ | Low cost per test |
| عدم ایجاد رسوبات مضر | ✓ | No harmful residue |
| تست بدون سیلیکون | ✓ | Silicon free testing |
| سازگار با محیط زیست، بدون تولید گازهای گلخانه ای | ✓ | Eco-friendly, No greenhouse gases |
| پایین ترین سطح GWP (پتانسیل گرمایش جهانی) حجم | 150 ml | Lowest level of GWPVolume |



MODEL: ZI-SS 88
آژیر فلاشر
Strobe Siren



MODEL: ZI-SS 81
آژیر فلاشر
Strobe Siren

MODEL: ZX-1800-N
دستگاه مرکزی اعلام حریق
Fire Alarm Control Panel



MODEL: ZI-CP 85
سختی اعلام حریق
Manual call point



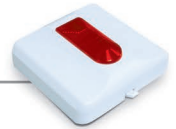
MODEL: ZI-S 815
دکتور دودی فوتوالکتریک
Photoelectric Smoke Detector



MODEL: ZI-H 715
دکتور حرارتی دما ثابت
Fix Heat Detector
ZI-H 715ROR
دکتور حرارتی دما ثابت و افزایشی
FIX & ROR Heat Detector



MODEL: ZI-HSD1015
دکتور ترکیبی دود و حرارت
Heat & Photoelectric Smoke Detector



MODEL: ZI-R 80
ریموت اندیکاتور
Remote Indicator



MODEL: ZI-CP 86
سختی اعلام حریق
Manual call point



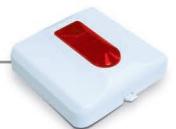
MODEL: ZI-S 820
دکتور دودی فوتوالکتریک
Photoelectric Smoke Detector



MODEL: ZI-H 720
دکتور حرارتی دما ثابت و افزایشی
Heat Detector FIX & ROR



MODEL: ZI-HSD1020
دکتور ترکیبی دود و حرارت
Heat & Photoelectric Smoke Detector



MODEL: ZI-R 80
ریموت اندیکاتور
Remote Indicator



MODEL: ZI-CP 95
سختی اعلام حریق برگشت پذیر
Resettable Manual call point



MODEL: ZI-S 817
دکتور دودی فوتوالکتریک
Photoelectric Smoke Detector



MODEL: ZI-H 717
دکتور حرارتی دما ثابت و افزایشی
Heat Detector FIX & ROR



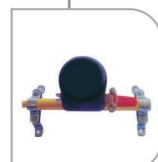
MODEL: ZI-G915
دکتور گاز
Gas Detector



آژیر بادی



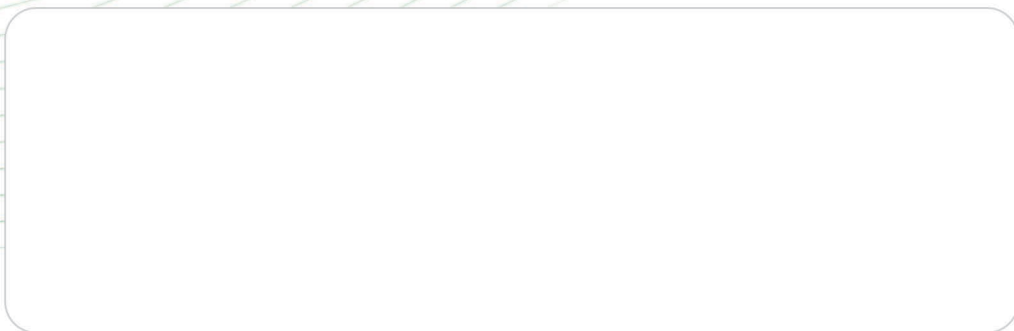
فن فشار مثبت



شیر برقی (جهت نشت گاز)



تلفن کننده اتوماتیک



DE20191230